

также по отчуждению земель для предоставления племени Меру, равно как и большие расходы по освоению новых земель.

f) были приняты меры к тому, чтобы все туземцы, выселенные из этого района, получили полную компенсацию и чтобы всем желающим обосноваться на новых землях было оказано полное содействие;

g) данный район не является землей, искони принадлежавшей племени Меру, так как до недавнего заселения ранее отчужденных земель этот район не был заселен племенем Меру;

h) этот проект был подробно разъяснен жителям еще в июне 1949 года, причем никаких петиций против переселения проживающих в этом районе семей до последнего времени не поступало;

i) несмотря на пассивное сопротивление со стороны некоторого числа жителей, переселение тем не менее было закончено;

j) земли, предназначенные для скотоводства, уже распределены между тринадцатью лицами, причем это распределение было сделано до того, как Постоянный комитет по петициям запросил информацию по этому вопросу;

k) наконец, переселение сравнительно незначительного числа жителей этого района не следует рассматривать как отдельный вопрос; это переселение является частью общего плана, в результате которого племя Меру получает значительные выгоды; другие части этого плана, включая приобретение отчужденной земли, также проводятся уже в жизнь; даже если бы и было возможным удовлетворить претензии некоторой части племени Меру, отказ от выполнения этого плана несомненно причинил бы ущерб интересам племени Меру в целом;

принимая к сведению сделанное представителем управляющей власти заявление¹², что, за исключением случаев отчуждения земель для общеполезных целей, управляющая власть продолжает придерживаться политики предоставления туземным африканским племенам, которые занимают предназначающиеся к отчуждению земли, возможности либо оставаться на этих землях, либо переселяться в другой предназначенный для них район;

Совет по Опеке

1. обращает внимание подателей петиций на замечания управляющей власти;

2. выражает сожаление, что управляющая власть сочла необходимым выселить некоторую часть племени Меру с тех земель, на которых это племя обосновалось;

3. кроме того, выражает сожаление, что управляющая власть сочла необходимым прибегнуть к насильственному выселению, при котором туземцам племени Меру был причинен материальный ущерб и потери;

4. признает, что переселение туземцев племени Меру является частью более крупного плана, осуществление которого уже значительно продвинулось вперед и который представляется выгодным для большинства туземного населения района Аруша-Мосхи, так как, согласно этому плану, оно уже получило в свое распоряжение более значительную земельную

площадь ранее отчужденной земли, и так как, кроме того, это приведет к освоению новых земель;

5. считает тем не менее, что при осуществлении подобных планов в будущем управляющая власть должна руководствоваться тем принципом, что туземные общины, обосновавшиеся на данной земле, не должны переселяться в другие районы без их явно выраженного коллективного согласия;

6. настоятельно предлагает управляющей власти:

a) принять все возможные меры к тому, чтобы облегчить положение семей племени Меру, которые были выселены из упомянутого района;

b) щедро вознаградить пострадавшие семьи за потерю земли, жилищ и другого имущества, равно как и за причиненные неудобства, чтобы рассеять существующее недовольство;

c) продолжать оказывать выселенным семьям помощь в устройстве в новом районе и, в частности, в постройке новых жилищ, а также продолжать прилагать усилия к уничтожению муhi цепе;

7. рекомендует управляющей власти:

a) усилить кампанию пропаганды, чтобы убедить туземцев племени Меру в целесообразности уменьшения перенаселенности занятого этим племенем района путем перемещения в новые районы;

b) в порядке дальнейших мероприятий, имеющих целью дать усилиям туземцев племени Меру созидательное направление, разработать и проводить в жизнь план развития населенных пунктов и коммунального благоустройства;

8. выражает надежду, что управляющая власть будет и впредь принимать все возможные меры, чтобы разрешить надлежащим образом все проблемы, вызываемые ростом численности племени Меру, и чтобы устранить перенаселенность занятого этим племенем района путем освоения новых земель как для сельского хозяйства, так и для скотоводства;

9. предлагает управляющей власти держать Совет по Опеке полностью в курсе всего, что касается переселения туземцев в округе Аруша;

10. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

452-е заседание
22 июля 1952 года

469 (XI). Петиции отделения Союза Бахайя в Букобе (T/Pet.2/104) и отделения Союза Бахайя в Гейте (T/Pet.2/105), относящиеся к Танганьике

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петиции отделения Союза Бахайя в Букобе (T/Pet.2/104) и отделения Союза Бахайя в Гейте (T/Pet.2/105),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/953/Add.

¹²См. документ T/C.2/SR.35.

1), а также устное заявление¹³ особого представителя, и в частности следующее:

а) администрация обращает серьезное внимание на борьбу с венерическими болезнями в районе Букобы и в настоящее время рассматривает предложение поручить эту работу Медицинскому надзору Восточной Африки; медицинский персонал этого района увеличен на одного врача и, кроме того, туда будет командирован один младший сотрудник —туземец, принаследлежащий к племени Хайя; кроме того, предполагается расширить медицинское обслуживание на дому,

б) администрация считает, что для разрешения проблемы проституции необходимо провести среди туземцев племени Хайя социальные реформы и, в частности, улучшить положение женщины,

с) поэтому предполагается организовать при помощи кинофильмов, докладов и других средств культурно-просветительной работы специальную кампанию пропаганды борьбы с венерическими болезнями и проституцией и попытаться улучшить положение женщин племени Хайя различными способами, включая создание женских клубов,

д) мужчины племени Хайя признали дискриминационный характер проектируемых ограничений передвижения женщин и в настоящее время разрабатывают новые правила, которые будут распространяться как на мужчин, так и на женщин,

Совет по Опеке

1. обращает внимание подателей петиций на замечания управляющей власти;

2. считает, что занятая администрацией в вопросе о проституции и венерических болезнях позиция, которая признает необходимость социальных реформ, должна способствовать разрешению вопроса;

3. выражает надежду, что мужчины племени Хайя придут к пониманию широких социальных аспектов этих проблем, осознают свои обязанности и будут действовать улучшению существующих в районе Букобы социальных условий;

4. постановляет довести до сведения подателей петиций, что общие вопросы, касающиеся конституционных реформ, просвещения, медицинского обслуживания и внешней торговли, всегда рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом по Опеке при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

5. поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

442-е заседание
10 июля 1952 года

470 (XI). Петиция вождей и туземцев района Квимба (T/Pet.2/107), относящаяся к Танганьике

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию вождей и туземцев района Квимба (T/Pet.2/107),

¹³См. документ T/C.2/SR.28.

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/958/Add. 2), а также устное заявление¹⁴ особого представителя, и в частности следующее:

а) администрация обратит надлежащее внимание на нужды района Квимба в связи с планом развития Сукумаланда, который предусматривает расширение медицинского обслуживания и возможностей получения образования, в частности сельскохозяйственной подготовки,

б) что касается технического образования, то в настоящее время в территории имеется один крупный центр технической подготовки и проектируется создать два или три других подобных центра, из которых один, по всей вероятности, будет находиться в Озерной провинции; кроме того, на севере территории открывается школа подготовки по эксплуатации естественных богатств, в том числе сельскохозяйственной подготовки, причем прием в эту школу будет открыт также и для учащихся из района Квимба: наконец, в большинстве школ второй ступени учащиеся обучаются также ремеслам,

с) в настоящее время в районе Квимба имеется одна общая больница с родильным отделением; санитарные проблемы этого района изучаются особой медицинской группой; предполагается командировать в этот район опытных акушерок, а также построить, по всей вероятности в 1954 году, больницу в Нгуду,

Совет по Опеке

1. обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти, в частности на замечания, касающиеся плана развития Сукумаланда,

2. кроме того, обращает внимание подателей петиции на нижеследующие рекомендации, касающиеся прогресса территории в области образования и медицинского обслуживания, которые Совет принял на своей одиннадцатой сессии:

«Прогресс в области образования

Совет

а) отмечает с удовлетворением, что пересмотренный Десятилетний план для образования африканцев представляет собой значительный шаг вперед по сравнению с первоначальным планом, особенно в смысле заданий в области начального образования, и что план этот проводится в жизнь энергичным образом;

б) разделяет взгляд Выездной миссии на то, что задания, относящиеся к области образования выше начального, намеченные в пересмотренном Десятилетнем плане, слишком ограничены, и выражает надежду, что управляющая власть пересмотрит предусмотренные в плане мероприятия для предоставления образования выше начального с целью расширения этой части программы;

с) отмечает с удовлетворением увеличение числа студентов из Танганьики как в университете колледже Макерере, так и в Соединенном Королевстве и, имея в виду необходимость основания в будущем университета в территории, соответствует заявление управляющей власти о том, что вопрос об учреждении университетского колледжа в территории усиленно обсуждается;

д) отмечает с удовлетворением увеличение в территории числа учебных заведений для профессиональной и технической подготовки и выражает уверенность, что, ввиду большой нужды в технических подготовленных африканцах, управляющая власть будет продолжать свою работу в этой столь важной области просвещения.

Здравоохранение и медицинское обслуживание

Совет, отмечая с одобрением некоторое увеличение медицинского персонала в течение отчетного года, разделяет мнение

¹⁴Там же.